

大根占

12



楽しいイベント盛りだくさん

11月3日、大根占町ふるさと秋まつりが開催されました。今年は、生涯学習推進大会、文化祭も合同で行われました。

(2面に関連記事)

みんなで考えよう「市町村合併」

シリーズ 5

・・・第2回 市町村合併住民説明会実施（11月11日～14日 町内12会場）・・・

今回の説明会は、肝属地域（2市10町）市町村合併研究会が作成した資料と、町独自の資料に基づき、町長、助役、収入役がそれぞれ3班に分かれて実施しました。参加者総数は398名でした。（前回134名）

説明会で出された意見・質問等

- 合併は避けてとおれないのではないのか。鹿屋が南隅4町かを煮詰めなければいけないのでは。
- 合併するのに、住民投票をすることは考えていないのか。2市10町も同じなのか。
- 4町で合併した場合、人口減や財源不足により再度合併があるのか。
- 町長の意見を明らかにすべきだ。町長の意思表示がないため、住民も不安を感じている。
- 頑張れば合併をしなくてもやっていけそうな気がする。我々が頑張るという自覚が必要だ。
- 説明会をしても出席者が少ない。このような状態でアンケートできめるのは不安だ。
- 今後は道州制へ移行しようとする時代に、合併しないとか、小さな枠組みではだめだ。
- 合併しない場合の国の圧力が強まっているが、それへの対応は。
- 前回のアンケートは複雑だったので、もっと簡単にしてほしい。
- 町で独自の財源を確保することは、検討していないのか。
- 4町で作った資料と、町独自の資料では違うが、どちらが正しいのか。

市町村合併住民アンケート集計表

年代	男	回収	回収率	女	回収	回収率	計	回収	回収率
10代	69	30	43.5	78	41	52.6	147	71	48.3
20代	290	155	53.4	312	167	53.5	602	322	53.5
30代	309	178	57.6	344	206	59.9	653	384	58.8
40代	462	273	59.1	431	256	59.4	893	529	59.2
50代	499	322	64.5	445	306	68.8	944	628	66.5
60代	511	392	76.7	623	447	71.7	1,134	839	74.0
70以上	722	546	75.6	1,150	758	65.9	1,872	1,304	69.7
合計	2,862	1,896	66.2	3,383	2,181	64.5	6,245	4,077	65.3

あなたは、合併問題について理解していますか。

	男	女	計	割合
理解している	502	364	866	21.4
ある程度理解している	997	1,150	2,147	53.1
わからない	378	651	1,029	25.5
計	1,877	2,165	4,042	100.0

あなたは、本町が合併することについて、どう思いますか。

	男	女	計	割合	南隅4町	2市10町	その他
合併した方がよい	773	707	1,480	36.6	38.6	56.8	4.6
合併しない方がよい	603	706	1,309	32.4			
どちらでもよい	505	746	1,251	31.0			
計	1,881	2,159	4,040	100.0			

肝属地域市町村合併シンポジウム

と き：平成14年12月23日(月) 天皇誕生日 午後1時30分から
 ところ：鹿屋市文化会館
 県と肝属地域市町村合併調査研究会（2市10町）主催によるシンポジウムが開催されます。
 入場料無料です。参加されてみては、いかがでしょうか。



文化センターのオープニング



テープカットで開幕

十一月三日、「大根占町ふるさと秋まつり」が、盛大に開催され、多くの町民が集まりました。今年、生涯学習推進大会、文化祭も合同で行われ、一大イベントとなりました。

当日は、昼過ぎより小雨も降り出すなど、あいにくの天候でしたが、役場駐車場では、展示即売、ハマチのつかみ取り、牛肉の試食会など、大人から子どもまで楽しめるイベントが、多数あったほか、中学校校庭では相撲大会も行われ、会場が盛り上がりしました。

また、文化センターでは、大根占町に貢献のあった方々の表彰式や、生涯学習事例発表が行われた後、舞台発表として各団体の舞踊や演奏が披露されるなど、観客も満足された様子でした。

最後には、豪華賞品がもりだくさんのお楽しみ抽選会もあり、最初から最後まで、飽きることない楽しい秋まつりでした。



雨が降ろうが、濡れようがおかまいなし



よかもんはねどかい



事例発表した宿利原さん(左)と平野さん(右)



ユンポで土産釣り



かわいい踊りに拍手がいっぱい



たくさんの作品が展示



匂いにつられて「まだでけん」と

「文化の秋」、「実りの秋」を満喫 ふるさと秋まつり開催

魅力と活力ある 創造とみちた町づくりをめざして 信頼と友情の輪を広げよう 大会テーマ

※ 字図の配置は旧字図をもとに、おおよその目安として表示してあります。
 ※ 青色の部分は南部開発等が終了したところで地籍調査の対象外の所です。

皆倉地区

白木・守土・権現平・権現東平・堀波見

神川中原～笑喜までの地区

加州河・住迫・中塚・小塚
 琵琶ノ崎・西ヶノ木・滝ノ上
 下石木場・笑喜下・笑喜・猿越
 上小牧・大迫・藤ノ尾
 長次郎瀧ノ下・冷水・有村
 諏訪免・北鶴・印堂作
 井手口・井手平・盲ヶ平
 松尾・ナメリノ上
 一ヶ内・下大牧
 下小牧・村ノ前
 平二郎尾崎
 カヤカ迫・宗太ヶ崎
 大牧

厚ヶ瀬地区

ホケノ平・木原畑
 下平床・上ノ平床
 西谷平・下鎌迫
 下鎌迫二・中鎌迫
 小屋前・中尾
 村ノ出口・村ノ後
 ビハ・厚ヶ瀬
 村ノ前・ソタイ
 標単山・上西谷
 中西谷・下西谷
 立山・下牛頭谷

平成15年度は約6.5km² (650町歩) 程度の面積を調査する予定です。今後9年間くらいで町内全域を終了させる予定です。境界の枝払い・立会い等皆さんのご協力なくしては成り立たない事業です。地籍調査事業へのご理解とご協力方よろしくお願いたします。

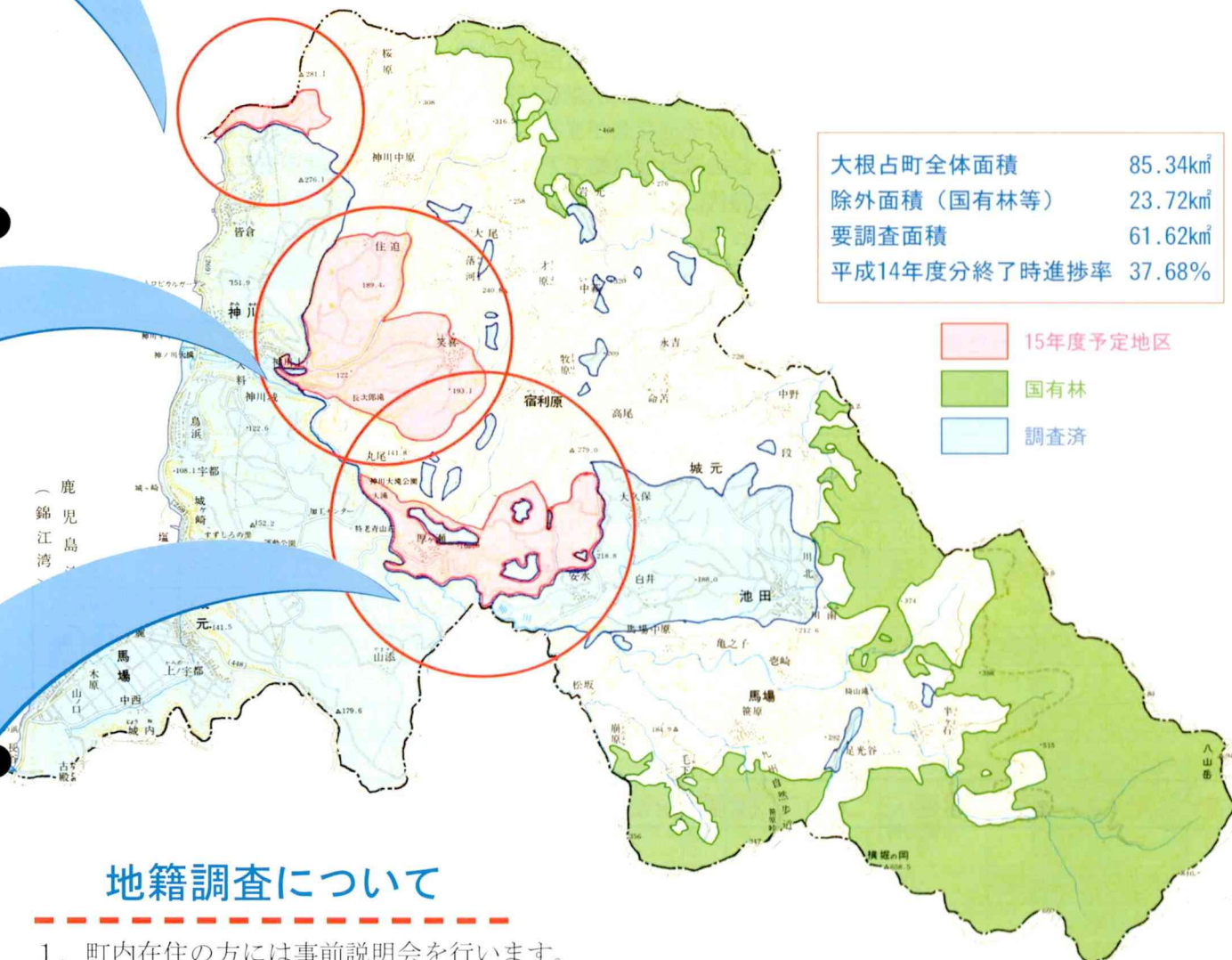
税務課地籍係よりお知らせです。

平成15年度地籍調査実施予定地区について

平成15年度の地籍調査予定地区は、皆倉の鹿屋市境の一部地域と神川中原から笑喜集落までの地区と厚ヶ瀬地区の3地区を行う予定です。対象となる小字は左記のとおりです。

なお、下の図面の桃色の部分が15年度予定地区です。緑色は国有林です。青色は既に調査の終了した地区です。(現在14年度分で調査中の所を含みます。また、南部開発等の地区も含みます。)

大根占町全体面積	85.34km ²
除外面積(国有林等)	23.72km ²
要調査面積	61.62km ²
平成14年度分終了時進捗率	37.68%



地籍調査について

1. 町内在住の方には事前説明会を行います。
2. 年間の立会い日程計画を作り、通知します。
3. 現地調査(立会い)の10日くらい前に集合場所・時間等を示し、立会依頼の通知文書を出します。
4. 立ち合いが出来ない場合は代理人の委任状を出していただいております。
5. 南部開発等の終了した地域は地籍調査と同じ精度の測量が行われておりますので対象外です。
6. 地籍調査では、台帳名義人の変更(名義変更)はできません。
7. 地籍調査では、ある一定の条件が必要ですが、土地の分筆・合筆・地目変更・住所変更は出来ます。
8. 地籍調査で打った杭は各自で管理していただきます。(年間何万本かの杭を打ちますので役場で管理することは不可能です。ご理解ください。)
9. 調査地区内、またはその周辺に測量用の杭(境界杭とは別です)を打たせていただきます。この際測量は見通しがきかないと出来ないなので雑木等の枝払いをさせていただく場合があります。
10. 公民館等の主なところに目印テープを用意しておりますので、立会日までに境界の枝払いをし、なえ竹等にテープを結んで境界のしるしをして置いてください。

大根占町戦没者・殉職者合同追悼式

十一月八日、大根占町の戦没者、殉職者の御霊を弔うための合同追悼式が、町文化センターで行われました。

国家斉唱の後、黙祷を捧げ、助役と遺族会会長が追悼の言葉を述べました。また、犠牲者の死を悼み、各種団体代表や遺族の方が献花を行いました。

先人の尊い犠牲を忘れずに、二度と戦争が行われない、平和な日々が続くことを願います。



故人を偲んで

国体五位入賞

大根占中学校の体育教師の東後藤慶志郎先生が、バスケットボールで国体に出場しました。

先生は、大学より本格的にバスケットボールを始め、教員が母体のチームで国体に出場、前回のベスト16を上回る五位に入賞しました。

現在は、大根占中学校に赴任し三年目で、バスケットボール部の指導をしており、中学校総体の県大会にも二年連続で出場しています。今度の国体での経験を活かして、生徒達と県大会でベスト8を目指すとのことでした。



おめでとうございます

合同金婚式

結婚五十周年を迎えた方々を対象に、大根占町合同金婚式が十一月十五日に勤労福祉センターで開催されました。

今回の対象者は二十八組でしたが、そのうち二十三組の方が出席されました。

式典では、町長が「今後とも、夫婦仲良く手を携えあつて、いつまでも健康で過ごされますよう心よりお祈りします。」と挨拶した後、三献の義が行われ、五十年ぶりの三三九度を感慨深げに受けました。アトラクションでは民謡や舞踊が披露され、皆さんが食事をしながら楽しんでる姿が印象的でした。

今後とも、戦後の厳しい時代を生き抜いて来られた経験を活かし、本町の発展のためにご指導をいただければと思います。



50年ぶりの三三九度

町自衛隊父兄会慰問研修

町自衛隊父兄会では、11月6日に国分駐屯地の慰問研修を行いました。この研修は、父兄会の活動の一環として会員の親睦を図り、隊員の皆さんを激励するために毎年行われています。

参加者は41名で、資料館や駐屯地内の見学の後、町出身隊員の皆さんとの昼食会を行いました。

国分駐屯地には、迫輝昌副連隊長をはじめ、町出身隊員の方が現在10名います。隊員の皆さんも、それぞれの部隊で一生懸命活躍されているようです。



楽しいひとときを



自衛隊父兄会の皆さん



町出身隊員の皆さん

町内一周駅伝大会

第四十八回町内一周駅伝大会が十一月十六日、町内の小中学校、一般の全二十一チームが参加し、八区間二十キロで健脚が競われました。

午前中は、小雨が降る寒い天候でしたが、スタートする頃には雨も上がり、走りやすい天候になりました。

駅伝は、一本のたすきを最後までつなぐという大きな目的があります。選手は、アップダウンの厳しいコースを沿道の応援に応え必死に走りました。今大会で一番速くゴールしたのは池田中学校でした。レースの結果は次のとおりです。



トップでゴールした池田中

- 小学生 神川ソフト
- 中学生男子 池田中
- 中学生女子 池田中A
- 一般男子 南部消防署

神川中原区防火訓練

11月10日、神川中原区で防火訓練が行われました。この訓練は、区民の防火に対する意識の向上が高まるようにと区長が提案したものです。

当日は、区民45名、南部消防署からも2名が参加し、火災が起こる原因、火災が起きたときの対処方法の説明を受けたあと、実際に消火器を使った消火訓練、小型ポンプを使った放水訓練が行われました。

一般の人には、なかなか使い方がわからないものですが、皆さん熱心に南部消防署の方に質問するなどして、慌てることなく、落ち着いた対処の仕方を学びました。

火災はいつ起こるかわかりません。いつでも対応が出来るようにこのような活動を通して、防火の意識を持つことが大事ではないでしょうか。



力走する選手



元気にスタート



訓練することで冷静な対応が



放水開始

県中学校駅伝大会出場

大根占中学校女子駅伝部が、十月十日に開かれた肝属郡駅伝大会で三位に入賞し、二年連続で県中学校駅伝大会へ出場しました。

出場選手は福岡志保さん、岩下麻衣さん、牛島優香さん、福岡由佳さん、上籠ゆきさん、湊原未来さん、福岡小百合さん、福岡夕貴さんの八名です。

郡大会では、粘り強さを発揮するなど接戦を制して三位に入り、普段はそれぞれ部活は異なりますが、毎日練習するなどチームワークを深め、十一月六日の県大会へ臨みましたが、惜しい結果に終わりました。

来年以降も出場を目指し、健闘することを期待します。



出場選手の皆さん

かめさんリレー

十一月五日、かめさんリレーの肝属コース引き継ぎ式が、役場前で行われました。

このリレーは、県全域で実施されている交通安全キャンペーンで、期間中は「交通安全はゆとり、ゆつくり、ゆずりあい」をスローガンに、それぞれの地域で交通安全の広報活動を行います。

引き継ぎ式では、根占町より交通安全かめさんフラッグなどが手渡され、その後、町内で安全運転を呼びかける広報活動が実施されました。

年末は慌しくなり、車でも急ぎがちになります。気持ちにゆとりを持ち、交通安全に気を付けましょう。



引き継ぎ式のようす

情報交差点

HOTで新鮮な／情報を

年末年始の犯罪および事故の防止

●県警生活安全企画課

☎099(206)0110

年の瀬は、さまざまな犯罪が多く発生しています。被害に遭わないため、職場や家庭で次の点に注意してください。

●金融機関・商店では

店舗周辺での不審者(車)に注意しましょう。

非常時の任務分担・通報体制などを確認しましょう。
レジカウンターには多額の現金を置かないようにしましょう。

●家庭では

外出時は必ず鍵をかけ、隣にひと声かけましょう。
ひったくり被害にあわないよう、ハンドバッグはしっかりと握るか胸に抱えて持ち、自転車やミニバイクの荷カゴに

は防犯ネットをかぶせましょう。
外出時、防犯ブザーなどを携帯するなど、防犯対策に心がけましょう。

悪質な金融被害にご注意を

●県サラリーマン金融苦情相談所

☎099(223)6832

国または都道府県の登録を受けずに営業し、高い金利を取ったり、暴力的な取り立てをする業者に関する苦情が増えてい

ます。
これらの悪質業者はダイレクトメールやガードレール広告などにより、あたかも多重債務者を救うかのように装って、さらにお金を巻き上げようとするものです。
例えば、「ブラックOK」「債

務一本化」「無審査即決」などの甘い誘い文句にだまされやすい十分ご注意ください。
また、サラリーマン金融などに関する相談は、上記相談所をご利用ください。

インフルエンザの予防について

●県庁健康増進課

☎099(286)2724

インフルエンザの流行する季節になります。インフルエンザにかかると、かぜの症状に加え、高熱、倦怠感、節々の痛みなどの全身症状が強く現れます。特に、気管支ぜん息、心疾患、糖尿病、腎不全などの基礎疾患をお持ちの方、抵抗力の弱い高齢者や乳幼児は、脳炎や肺炎などの合併症をおこして重症化することがあります。
インフルエンザを予防するに



池田校区に咲くコスモス

は、日頃から、外出後の手洗い・うがい、十分な睡眠と栄養、室内の加湿、体調のよくない時は人混みを避けるなどを心掛けましょう。

また、流行する前に予防接種を受けることもおすすめします。もし、インフルエンザにかかったと思ったら、早めに医療機関で受診してください。

小規模企業者等設備導入資金制度

●(財)かごしま産業支援センター総務貸与課

☎099(219)1271

助かごしま産業支援センターでは、従業員数二十人以下(商業・サービス業は五人以下)の小規模企業者を対象として設備導入のための資金の貸付けと設備貸与(割賦販売・リース)を行っています。

町民文芸

一短歌一

病室のベッドの数だけ愛いあり
夜のとぼりは静かに下りる
音信の絶えて久しき友の名を
町の広報誌の死亡欄に見つ
福元 トシ
マグマ湯に見る窓越し行き交ひの
フェリー朝の汽笛を鳴らす
瑞々しき野菜の幾種小屋に並び
ひととき賑わう丸峯朝一
山本アツ子
隣町との交歓ゴルフに老いまして
見紛ふばかりの校長と会ふ
坪内 ミネ
冬ざれて島影舟の溜り場に
中村 尚幸
冬露の濃き峠道ループ橋
中村 尚幸
木枯らしや葉っぱ散らして風に行く
兼田 栄
除夜の鐘煩悩深く身にしみる
兼田 栄
陽足のふ心の色や櫻島
山下 良治
今日寒露ステテコ上の瀬年寄り
山下 良治
台風は力学共に吹き飛ばし
四宮 愚子
秋の湖の朝日に輝いたつ子像
四宮 愚子

年末・年始のお知らせ

窓口業務

町の窓口は12月27日(金)までです。
12月28日(土)から1月5日(日)までは休みとなります。ただし、休みの期間でも出生届、死亡届、火葬場使用許可は受け付けます。

大根田最終処分場

※燃えないゴミだけ持ちこんでください。
※年末は込み合いますので早めに持ちこんでください。
※分別が悪い場合はゴミを持ちかえっていただきます。
※免許証が必要です。
(料金)
100kg未満 300円
100～200kg未満 600円
100kg増す毎に 300円
※年末の臨時搬入日

	搬入日	搬出時間
年 末	12月15日(日)	通常時間
	12月22日(日)	通常時間
	12月29日(日)	通常時間
	12月30日(月)	午前中のみ

※土曜日は搬入できません。
休業期間
12月31日(火)～1月5日(日)
搬入時間
午前 8:30～12:00
午後 1:00～4:30

町の業務案内

町の各機関は、12月28日(土)から1月5日(日)まで休みになります。年末年始の業務はここに示したとおりになりますので、ご注意ください。
なお、不明な点は各機関へお問い合わせください。

大根占町役場
☎22-0511

し尿汲み取り

年末は12月20日(金)までに申し込みを受けた分に限り、汲み取りをします。年始は1月6日(月)からです。
不明な点については、南大隅衛生社までお問い合わせください。
南大隅衛生社 ☎22-0078

大滝の茶屋 トロピカルガーデンかみかわ

大滝の茶屋とトロピカルガーデンかみかわの営業日は下記のとおりです。詳しくは直接お問い合わせください。
大滝の茶屋 ☎22-2120
年末 12月27日(金)まで(予定)
年始 1月6日(月)から(予定)
トロピカルガーデンかみかわ
☎22-0318
年末 12月28日(土)まで(予定)
年始 1月4日(土)から(予定)
※1月2日(木)は14:00まで営業します。(初風呂営業)

ゴミ収集

燃えるゴミ、燃えないゴミ、資源ゴミは収集日程表のとおりです。
生ゴミについては、12月30日(月)は町内全域を収集します。年始は収集日程表のとおりです。

肝属東部清掃組合

※燃えるゴミだけ持ちこんでください。12月27日(金)以前は通常どおりの搬入です。年始は、1月6日(月)からの業務です。
※搬入許可書が必要です。保健福祉課保健衛生係で許可書を受け取ってください。
※年末の臨時投入日

搬入日	搬入時間
12月28日(土)	休業
12月29日(日)	通常時間
12月30日(月)	午前中のみ
12月31日(火)	休業

搬入時間
午前 8:30～12:00
午後 1:00～4:00

診療所

診療所名	年末診療最終日	年始診療開始日
池田	12月24日(火)	1月8日(水)
宿利原	12月27日(金)	1月10日(金)

●設備資金貸付

・貸付限度額 所要資金の二分の一以内で四千万円以内
・貸付利率 無利子
・返済期間 七年以内
●設備貸与(割賦販売・リース)
・貸与限度額 六千万円以内
・貸与利率 割賦販売:二・七五%
リース:一・四〇八%
・返済期間 七年以内

●申込受付締切

平成十五年一月三十一日(金)
ただし、申込みが予定枠に達した時点で受付を締め切ります。

宅地建物取引無料相談

●県庁建築課

☎099(286)3707

県と社団法人県宅地建物取引業協会では、宅地建物取引に関する無料相談を実施します。
当日は、弁護士や税理士、司法書士、土地家屋調査士、行政書士の専門相談員などが相談に応じます。

●日程・場所

平成十五年二月二十一日(金)
鹿屋市役所六階六〇一会議室

●相談時間

午前十時～午後四時



戸籍に関する情報は
ホームページ上では
掲載していません

(10月21日～11月20日)

なくそう差別 築こう明るい社会

人権相談窓口のご案内

人権についての困っていること心配なこと
など、最寄りの人権擁護委員や法務局にお気
軽にご相談ください。

鹿児島県地方法務局人権擁護課 ☎099 (259) 0684
子どもの人権110番(人権擁護課内) ☎099 (259) 7830
女性の人権ホットライン ☎099 (259) 7855
鹿児島県地方法務局鹿屋支局 ☎0994 (43) 6790

※相談時間は、月曜日から金曜日までの午前8時30分
～午後5時です。(休日を除く)

※相談は無料で、秘密は厳守されます。

鹿児島県環境生活部人権同和対策課
☎099 (286) 2574

休日在宅のお医者さん

月	日	病 院 名	電話番号
12	15	大 根 占 医 院	麓 22-2658
	22	肝属郡医師会立病院	鳥浜22-3111
	23	阿 久 根 医 院	根占24-2100
	29 31	肝属郡医師会立病院	鳥浜22-3111
1	1 3	肝属郡医師会立病院	鳥浜22-3111
	5	津 崎 医 院	根占24-2153

各 種 の 善 意

香典返し寄付

遺 族 故 人 区 名

中野喜八郎 中木原フク 段中野
篠崎シナエ 覺 川 北

竹下政太郎 和 子 神川上

松井 一年 幸 子 笹 原

中馬ヨウ子 カメキク 落 河

山下ミドリ 福 次 鳥井戸

広報紙送付謝礼

宿利原勇人 (大阪府)

池田昭三郎 (鹿屋市)

命苦 清己 (大阪府)

炭之原シズ子 (大阪府)

山添 好秋 (大阪府)

浜崎エチ子 (愛知県)

以上のみなさんから寄付をい
ただきました。(敬称略)
ありがとうございます。

税 の 話

給与所得者の年末調整

十二月は、給与等に係る源泉所得税の年末調整の月です。毎月の給与等から源泉徴収された所得税の一年間の合計額と、その年の給与総額に対する年税額とは一致しないのが普通です。

このため、源泉徴収税額の過不足分を精算する必要があります。この手続きを「年末調整」と呼んでいます。

大部分の給与所得者は、年末調整より、その年の納税を完了することになりますので、年末調整が正しく行われるためには、勤務先に扶養親族や保険料などの申告を正しく行うことが大切です。

なお、年の途中で結婚や就職、出産などにより扶養親族に異動があった方は、扶養控除申告書の変更が必要ですから注意してください。

詳しいことは、最寄りの税務署や税務相談室にお気軽にお尋ねください。

納税はお近くの金融機関で

国税の納税につきましては、税務署だけでなく、お近くの銀行(日本銀行蔵入代理店)や郵便局などの金融機関で納税することができます。

特に源泉所得税の納付期限間近になりますと、税務署の納税窓口が混雑し、お待たせすることがありますから、是非お近くの金融機関をご利用ください。

また、申告所得税並びに個人事業者の方の消費税及び地方消費税は、預金口座から振替により自動的に納税できる、便利な「振替納税」を是非ご利用ください。

なお、納税のことでお分かりにならないことがありましたら、最寄りの税務署や税務相談室にお気軽にお尋ねください。

鹿屋税務署 総務課

☎0994(42)3127

税務相談室(鹿児島分室)

☎0994(42)2427



12月&1月 2002, 2003 — まどろの行事

SUN (日)	MON (月)	TUE (火)	WED (水)	THU (木)	FRI (金)	SAT (土)
12月 8	9	10	11	12	13 うさちゃんち 10時(中央公民館)	14
15	16 健康相談 9時(役場ロビー) 13時30分(神川地区公民館)	17 妊婦教室 13時(根占町保健センター)	18 心配ごと相談 9時(老人センター) たんぼぼ教室 9時30分(老人センター)	19	20 3~4ヶ月児健診 13時(根占町保健センター) 最終議会	21 親子ものづくり教室「正月飾りをつくろう」
22 天皇誕生日	23	24	25	26	27 官公庁仕事納め	28
29	30	31 1月 元旦	1	2	3 大根占町成人式 (文化センター)	4
5	6 官公庁仕事始め 消防出初式	7	8 心配ごと相談 9時(老人センター)	9	10 肝属地区教育振興大会(東串良町) うさちゃんち 10時(根占町保健センター)	11

国の教育ローン

教育資金を長期・固定金利で融資します

利用出来る方	大学、短大、専修学校などへ入学・在学される方の保護者の世帯の年間収入が前年の年収が990万円(事業所得者は770万円)以内の方
使いみち	・入学金等の学校納付金(入学金授業料など) ・受験にかかった費用(受験料、交通費など) ・アパート、マンションの敷金など ・学習塾費、教科書代、通学費用、国民年金保険料など
融 資 額	学生・生徒一人につき200万円以内
返 済 期 間	10年以内(交通遺児家庭または母子家庭の方は11年以内)
据 置 期 間	在学期間内(返済期間に含まれます。)
利 率	1.6%(平成14年11月11日現在)
返 済 方 法	毎月元利均等返済(ボーナス月増額返済、ステップ返済もできます。)
保 証	財教育資金融資保証基金または保証人(1名以上)

※ 詳しくは国民生活金融公庫鹿屋支店まで問い合わせください。
☎ 0994-42-5141

コスモスの綺麗な彩り

今年も半下石区や壱岐区の県道沿いの水田に、たくさんのコスモスが咲いていました。

これは、地区内の農家の方々が中山間地域直接支払制度で取り組んだもので、綺麗に咲き、通行する人達の目を楽しませています。中でも、趣向を凝らしたコスモス畑があり、半下石という字を作っているのがあります。

このような取り組みを大切にしてもらいたいものです。



半下石と書かれています

風邪のひきはじめに……

しょうが湯



- ① くず粉をカップに入れ、お湯をそそぎ溶かす。
- ② 生姜一片をすりおろして加える。
- ③ はちみつを大さじ1加えて、熱い内にどうぞ。

- ☆大 根・・・消炎作用、血行促進作用がある。
- ☆生 姜・・・血管拡張作用があり、血液循環をよくする。
- ☆く ず・・・昔からくずの根(葛根)は、発汗剤として用いられ、筋肉の緊張をほぐす役割がある。
- ☆はちみつ・・・抗酸化作用、整腸作用、殺菌作用がある。

健康メモ

今年も風邪の季節が到来しました。特に風邪の中でも最も恐れられているインフルエンザのピークは十二月から二月と言われています。

今回は、風邪に有効で身近な食材のご紹介をいたします。

健康メモ
だより
栄養士

●風の冷たさも身にしみる時期になりました。今年も残りの半月です。自分も四月に町報担当となり、今月号が八回目の発行となります。時間に追われながら作り上げ、出来を気にしながら皆さんにお届けしていますが、来年は更に良い町報作りを目指して頑張りたいと思います。多くの方々の色々な意見、取材等ありましたら担当者まで、ご一報をよろしく願います。

●年末年始は何かと慌しくなり、何をしようか、何からしようかとばたばたします。そんな時でも、焦らず一つ一つこなしていくのが大事ではないでしょうか。無理をして体調をくずしたら、せっかくの正月も台無しです。家族全員が健康で、素晴らしい年を迎えることが出来るように心掛けましょう。



わが町の人口

人 口	7,468 (△1)
男	3,480 (△1)
女	3,988 (±0)
世 帯	2,989 (△1)
() 内は前月号比	
平成14年12月1日現在	